

MANUALE SICUREZZA

Manuale Sicurezza

Questo manuale è parte integrante del veicolo e deve rimanere in dotazione allo stesso anche in caso di rivendita.

La ditta si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri modelli, fermo restando le caratteristiche essenziali qui descritte e illustrate.

I diritti di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale e parziale, con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.

La citazione di prodotti o di servizi di terze parti è solo a scopo informativo e non costituisce impegno alcuno.

La ditta non si assume responsabilità per le prestazioni o l'uso di questi prodotti.

Edizione: 01/2013

INDICE GENERALE	
INDICE GENERALE	2
INTRODUZIONE	2
MESSAGGI DI SICUREZZA	3
AVVERTENZE - PRECAUZIONI - AVVISI GENERALI	3
CONFORMITÀ MARMITTA/SILENZIATORE DI SCARICO	3
SISTEMA DI SCARICO CATALITICO ..	3
CONTROLLO EMISSIONI	3
REGOLE DI SICUREZZA PER LA GUIDA DEL VEICOLO	4
ABBIGLIAMENTO	5
ACCESSORI	5
BAGAGLIO	5
SALIRE E SCENDERE DAL VEICOLO	6
GUIDA	6
PARCHEGGIO	7
REGOLE DI SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE	8
SICUREZZA GENERALE	8
GAS DI SCARICO	8
COMPONENTI A TEMPERATURE ELEVATE	8
CARBURANTE	9
LIQUIDO REFRIGERANTE	10
OLIO MOTORE	10
OLIO CAMBIO	11
LIQUIDO FRIZIONE	12
LIQUIDO FRENI	12
FRENI A DISCO	13
BATTERIA	14
FUSIBILI	15
CERCHI RUOTE	15
PNEUMATICI	15
FILTRO ARIA	15
CATENA DI TRASMISSIONE	15
SERBATOIO CARBURANTE	16
SVUOTAMENTO IMPIANTO ALIMENTAZIONE	16
MANUTENZIONE	16

TRASPORTO	17
REGOLE BASILARI PER IL TRASPORTO	17
PULIZIA	18
LAVAGGIO	18
RIMESSAGGIO	18


INTRODUZIONE

Questo manuale riporta testi rivolti alla sicurezza nelle operazioni di utilizzo e manutenzione del veicolo.

LEGGERE E OSSERVARE quanto riportato in questo manuale e nei manuali richiamati.

MESSAGGI DI SICUREZZA

Simbolo di avviso relativo alla sicurezza.

Quando questo simbolo  è presente sul veicolo o nel manuale, fare attenzione ai potenziali rischi di lesioni. La mancata osservanza di quanto riportato negli avvisi preceduti da questo simbolo può compromettere la sicurezza vostra, altrui e del veicolo!

Le seguenti parole vengono usate in tutto il manuale per segnalare:

PERICOLO

Rischio potenziale di gravi lesioni o morte dell'operatore o di altre persone.

ATTENZIONE

Rischio potenziale di lesioni leggere all'operatore o ad altre persone o danni al veicolo.

NOTA Il termine "**NOTA**" precede importanti informazioni o istruzioni.

AVVERTENZE - PRECAUZIONI - AVVISI GENERALI

Prima di utilizzare o operare sul veicolo, leggere attentamente questo manuale con particolare attenzione per il capitolo regole di sicurezza, vedi pag. 4 (REGOLE DI SICUREZZA PER LA GUIDA DEL VEICOLO).

La Vostra e l'altrui sicurezza dipendono: uso e manutenzione

- dalla conoscenza del veicolo in Vostro possesso;
- dallo stato di efficienza e manutenzione del Vostro veicolo;
- dalla conoscenza e dal rispetto del regolamento stradale;
- dall'acquisizione delle avvertenze che troverete nel capitolo regole di sicurezza, vedi pag. 4 (REGOLE DI SICUREZZA PER LA GUIDA DEL VEICOLO);
- dalla Vostra padronanza di movimenti in sella al veicolo.

Familiarizzate con il veicolo utilizzandolo, le prime volte, in un'area lontana dal traffico e priva di pericoli.

I Concessionari sono a Vostra disposizione e pronti a soddisfare ogni Vostra esigenza riguardante:

- la richiesta di consulenza;
- gli interventi di manutenzione;
- eventuali riparazioni e controlli;
- la fornitura di optional, accessori, attrezzi o altri prodotti;
- la fornitura di particolari di ricambio.

NOTA La legislazione in vigore in alcuni paesi obbliga al rispetto di norme antirumore e antinquinamento e l'espletamento di periodiche verifiche.

Si fa presente che il proprietario del veicolo circolante in questi paesi è tenuto a:

- chiedere al Concessionario l'eventuale sostituzione dei componenti, richiesti dal paese d'omologazione;
- far effettuare le verifiche con la periodicità richiesta.

CONTROLLO EMISSIONI

CONFORMITÀ MARMITTA/SILENZIATORE DI SCARICO

PERICOLO

È vietato manomettere il sistema di controllo e riduzione rumori.

Escluso per interventi di manutenzione, riparazione o sostituzione, la legge vieta ogni operazione o dispositivo finalizzati a modificare o rendere inattivi, totalmente o in parte, i dispositivi predisposti al controllo delle emissioni sonore. Vieta altresì l'uso del veicolo dopo la rimozione, o la manomissione di tali dispositivi anche se effettuate a scopi di manutenzione, riparazione o sostituzione.

Verificare che marmitta, silenziatore, tubi di scarico, non presentino segni di ruggine o fori. Verificare che l'intero sistema di scarico funzioni correttamente.

Se il rumore prodotto dal sistema di scarico aumenta, contattare immediatamente un **Concessionario**.

SISTEMA DI SCARICO CATALITICO

Il sistema di scarico catalitico contiene platino e rodio che fungono da catalizzatori generando le reazioni chimiche che convertono gli idrocarburi (HC) e il monossido di azoto (CO) dei gas di scarico in vapore acqueo e anidride carbonica.

Per generare queste reazioni chimiche il si-

stema di scarico catalitico deve funzionare a temperatura elevata che mantiene per un determinato tempo anche dopo l'arresto del motore.

▲ PERICOLO ▲

Non toccare ed avvicinare oggetti, soprattutto se infiammabili, al sistema di scarico catalitico prima del suo completo raffreddamento.

Parcheggiare il veicolo versione catalitica lontano da sterpaglie secche o luoghi accessibili ai bambini.

▲ ATTENZIONE ▲

Il sistema di scarico catalitico difettoso contribuisce ad inquinare l'aria, e compromette le prestazioni del motore.

Per proteggere il sistema di scarico catalitico:

- usare solo benzina senza piombo. Non utilizzare benzina con piombo, in quanto provoca la distruzione del catalizzatore;
- curare la messa a punto del motore;
- far controllare il veicolo nel caso si accuisino accensione irregolare, ritorni di fiamma, arresto o funzionamento irregolare del motore

REGOLE DI SICUREZZA PER LA GUIDA DEL VEICOLO

Il testo di questo capitolo è generico e senza riferimento specifico al veicolo in oggetto. È comunque da leggere e rispettare attentamente perché valido per tutti i veicoli.

Per guidare questo veicolo è necessario possedere tutti i requisiti previsti dalla legge (età minima, idoneità psico-fisica, assicurazione, tasse governative, immatricolazione, targa, ecc.).

Familiarizzate con il vostro veicolo, in zone a bassa intensità di circolazione e/o in proprietà private.

L'assunzione di particolari medicinali, alcool e sostanze stupefacenti o psicotrope, aumenta il rischio di incidenti. Assicurarsi di essere psico-fisicamente idonei alla guida, con particolare attenzione all'affaticamento fisico e alla sonnolenza.

Causa partecipe degli incidenti è anche l'inesperienza del guidatore.

NON affidare il veicolo a principianti e assicurarsi che il pilota sia in possesso dei requisiti necessari per la guida.

Le segnaletiche e le normative sulla circolazione nazionale e locale sono sempre da rispettare.

Manovre brusche, pericolose per sé e per gli altri (esempio: impennate, inosservanza dei limiti di velocità, ecc.), sono da evitare.

Valutare le condizioni:

- visibilità;
- fondo stradale;

- traffico stradale;
- presenza o possibile presenza di pedoni.

Scartare ed evitare ostacoli che potrebbero arrecare danni al veicolo o portare alla perdita di controllo dello stesso.

Rispettare e mantenere le distanze di sicurezza.

Non avvicinarsi ai veicoli che precedono per sfruttare la "scia", è vietato.

Guidare sempre afferrando con le mani le manopole del manubrio e appoggiando i piedi sulle pedane poggiatepiù pilota, nella corretta posizione di guida.

Prestare la massima attenzione alla guida del veicolo e al traffico stradale.

Durante la guida è buona regola:

- non fumare;
- non mangiare;
- non bere;
- non leggere;
- non distrarsi.

Utilizzare carburante e lubrificanti specifici per il veicolo, vedi sezione LUBRIFICANTI CONSIGLIATI dell'uso manutenzione specifico del veicolo.

Controllare che i livelli di carburante, olio, liquido refrigerante e liquido freni del Vostro veicolo rientrino nei parametri indicati nei capitoli specifici di questo manuale.

Se il veicolo è stato coinvolto in un incidente oppure ha subito urti o cadute, accertarsi che le leve di comando, i tubi, i cavi, gli impianti frenanti, le ruote, le gomme o altre parti non siano danneggiate.

Se il danno è consistente o in caso di dubbi

recarsi o trasportare il veicolo presso un Concessionario che provvederà a controllare e testare il veicolo.

Segnalare qualsiasi malfunzionamento al fine di agevolare l'intervento di tecnici e/o meccanici.

Non guidare o far guidare il veicolo se il danno subito ne compromette la sicurezza; in questo caso trasportare o far trasportare il veicolo, vedi pag. 17 (TRASPORTO).

È vietato modificare la posizione, l'inclinazione o il colore di:

- targa;
- indicatori di direzione;
- dispositivi di illuminazione;
- avvisatore acustico.

Ogni eventuale modifica apportata al veicolo può compromettere le prestazioni dello stesso, diminuire la sicurezza o addirittura rendere illegale il veicolo.

Modifiche del veicolo comportano il decadimento della garanzia.

È consigliato attenersi a tutte le disposizioni di legge e regolamentazioni nazionali e locali in materia di equipaggiamento del veicolo.

In particolar modo sono vietate modifiche tecniche atte a incrementare le prestazioni o comunque ad alterare le caratteristiche originali del veicolo.

È vietato gareggiare con i veicoli, escluso le gare in appositi circuiti e sotto la sorveglianza e giurisdizione di personale, qualificato a tale scopo, e con il benessere delle

autorità predisposte.

ABBIGLIAMENTO

Indossare e allacciare sempre e correttamente il casco.

Accertarsi che il casco sia:

- omologato;
- integro;
- della taglia corretta;
- con la visiera integra e pulita.

È consigliato un abbigliamento protettivo per la protezione in caso di caduta, di colore chiaro e/o con bande riflettenti che renda ben visibili nel traffico, riducendo il pericolo di investimento da parte di altri veicoli.

Sono sconsigliati abbigliamento eccessivamente larghi o abbondanti e accessori che possano risultare d'intralcio nelle manovre di guida (ad esempio: cravatte, cinture, cordoni, foulard penzolanti).

È sconsigliato tenere in tasca oggetti appuntiti potenzialmente pericolosi in caso di caduta, per esempio:

- chiavi;
- penne;
- contenitori in vetro, ecc.

Questo vale anche per il passeggero.

ACCESSORI

Si consiglia l'acquisto e l'installazione degli accessori originali presso un Concessionario.

Diversamente, l'utente è personalmente responsabile della scelta e dell'installazione dell'accessorio.

L'accessorio non deve:

- coprire, in parte o totalmente, i dispositivi di segnalazione acustica e visiva;
- limitare l'escursione delle sospensioni;
- ridurre l'angolo di sterzata;
- intralciare lo sterzo e i comandi (freni, acceleratore ecc.);
- essere d'impedimento nell'inclinazione del veicolo in curva.

Carenature e parabrezza di grandi dimensioni, montati sul veicolo, possono compromettere la stabilità del veicolo durante la marcia.

L'accessorio deve essere saldamente ancorato al veicolo e non comportare pericolosità durante la guida.

Esclusi gli specifici accessori, non aggiungere o modificare apparecchiature elettriche: si potrebbe verificare una pericolosa mancanza di corrente necessaria per il funzionamento dei dispositivi di segnalazione acustica e visiva.

BAGAGLIO

Usare prudenza e moderazione nel caricare il bagaglio.

Mantenere il bagaglio il più possibile vicino al baricentro del veicolo.

Distribuire il carico sui due lati uniformemente, per ridurre ogni scompenso.

Il carico deve essere saldamente ancorato al veicolo.

Non ancorare nulla a manubrio, forcelle e parafango anteriore.

Il carico così ancorato rallenta, in caso di curve, la risposta del veicolo, compromettendo la stabilità e la maneggevolezza dello stesso.

Bagagli troppo voluminosi o comunque troppo sporgenti possono essere causa di urti e danneggiamenti a persone animali o cose e compromettere la stabilità del veicolo con conseguenze pericolose.

È vietato trasportare bagaglio che sporga eccessivamente o che copra i dispositivi di segnalazione acustica e visiva.

Il sovraccarico del veicolo compromette la stabilità e la maneggevolezza.

SALIRE E SCENDERE DAL VEICOLO

Queste indicazioni hanno lo scopo di evitare la caduta del pilota o del passeggero dal veicolo e/o la caduta o il rovesciamento del veicolo stesso, che comporterebbero danni a persone, cose e al veicolo.

▲ PERICOLO ▲

Pericolo di caduta e rovesciamento.

Operare con cautela.

Effettuare le operazioni di salita e discesa dal veicolo in piena libertà di movimenti, soprattutto con le mani libere da impedimenti quali oggetti, casco o guanti o occhiali non indossati.

NOTA Salire e scendere dal veicolo solo dal lato sinistro. In modo da poter agire sul cavalletto.

▲ ATTENZIONE ▲

Avviare il motore solo con il cavalletto in posizione rientrata. Inserendo la marcia si potrebbe perdere il controllo del veicolo.

Compito del pilota è istruire il passeggero sulla modalità di salita e di discesa dal veicolo.

ISTRUIRE IL PASSEGGERO

Tutti i testi, con riferimento al trasporto passeggero, sono intesi riferiti ai Paesi dove, il trasporto passeggero, è previsto e consentito dalla legge.

NOTA Per la salita e la discesa del passeggero il veicolo è dotato di appositi poggiatesta passeggero.

Il passeggero deve utilizzare sempre il poggiatesta sinistro per salire e per scendere dal veicolo.

REGOLE FONDAMENTALI

L'equilibrio e la stabilità del veicolo sono compromessi se si scende o si tenta di scendere dal veicolo saltando o allungando la gamba per toccare terra.

La salita e la discesa possono essere ostacolate dalla presenza del bagaglio, del codone o delle cose ancorate alla parte posteriore del veicolo.

Sia in salita che in discesa il movimento del-

la gamba destra deve prevedere e superare l'ingombro presentato dalla parte posteriore del veicolo (codone o bagaglio) senza causare lo sbilanciamento del veicolo stesso.

▲ ATTENZIONE ▲

Pericolo di caduta e rovesciamento.

Il pilota si assicuri che il passeggero sia sceso dal veicolo e non risulti d'intralcio.

Il passeggero non deve intralciare con la sua presenza la discesa del pilota.

GUIDA

REGOLE E SUGGERIMENTI PER UNA GUIDA SICURA

ACCELERAZIONE. Accelerare e decelerare ripetutamente, senza effettiva necessità, può provocare la perdita di controllo del veicolo e la possibilità di caduta con conseguenze gravi per se stessi gli altri e il veicolo.

FRENATA. Per ottenere una riduzione uniforme e ottimale della velocità:

- decelerare e azionare sempre entrambi i freni, dosando in modo appropriato la forza applicata alle leve freno;
- evitare per quanto possibile le frenate al limite.

L'azionamento di uno solo dei due freni:

- riduce la forza frenante;
- rischia di bloccare la ruota frenata;
- contribuisce alla perdita di aderenza e

alla possibilità di caduta con conseguenze gravi per se stessi gli altri e il veicolo.

FERMATA IN SALITA. Decelerare completamente e usare entrambi i freni per mantenere fermo il veicolo.

L'utilizzo della forza motore (tramite l'acceleratore), per mantenere fermo il veicolo comporta il surriscaldamento anomalo del motore e della frizione.

Mantenere il veicolo fermo tramite l'utilizzo della sola forza fisica può causare la perdita di equilibrio e la caduta con conseguenze gravi per se stessi gli altri e il veicolo.

AFFRONTARE E PERCORRERE UNA CURVA. Non affrontare le curve a velocità sostenuta.

Non sottovalutare la difficoltà del percorrere una curva, ridurre la velocità prima di affrontarla.

Avvistata la curva, ridurre la velocità decelerando e frenando. Percorrere la curva a velocità costante o in moderata accelerazione, badando di non perdere l'aderenza con il terreno o il controllo del veicolo. Se necessario, l'utilizzo dei freni deve essere effettuato con moderazione e attenzione.

TRATTI IN DISCESA. Non guidare mai il veicolo con motore spento nei tratti in discesa.

Il solo utilizzo dei freni, nei tratti in discesa, porta al surriscaldamento del materiale d'attrito (pastiglie o ganasce) e alla conseguente riduzione dell'efficacia frenante. Combinare l'utilizzo dei freni con la com-

pressione della forza motore (scalando in modo adeguato le marce).

GUIDA CON SCARSA VISIBILITÀ. Premesso che è sconsigliata la guida con scarsa visibilità (causa pioggia, nebbia, foschia ecc.) e, se possibile, è sempre meglio fermarsi ed attendere il ritorno delle condizioni di visibilità ottimali per proseguire.

Per aumentare la propria visibilità, accendere le luci anabbaglianti anche di giorno (verificando che il paese in cui si guida lo permetta).

GUIDA SU FONDO CON SCARSA ADERENZA. Evitare per quanto possibile la guida su questo tipo di fondo (neve, ghiaccio, fango ecc). Se necessario, procedere a velocità moderata evitando brusche manovre e frenando con attenzione per non perdere il controllo del veicolo.

OSTACOLI E INSIDIE DELLA STRADA. Strade sconnesse, tombini, bruschi avvallamenti, dossi, rotaie, segnaletica verniciata sulla strada, lastre metalliche di cantieri stradali, possono risultare scivolosi o compromettere anche se temporaneamente la stabilità causando la caduta con conseguenze gravi per se stessi gli altri e il veicolo.

CAMBIAMENTO DI CORSIA O DIREZIONE. Anticipare sempre il cambiamento di corsia o di direzione con gli appositi indicatori di direzione (o con il braccio se sprovvisti di indicatori) ed effettuare le manovre con regolarità.

Disinserire gli indicatori di direzione dopo l'utilizzo.

ATTENZIONE NEL SORPASSO. Nell'eseguire un sorpasso o nell'essere sorpassati, porre la massima attenzione. La nube d'acqua (in caso di strade bagnate) o lo spostamento d'aria provocato dai veicoli di grosse dimensioni possono causare la perdita di controllo del veicolo e la possibilità di caduta con conseguenze gravi per se stessi gli altri e il veicolo.

▲ ATTENZIONE ▲

Durante il rodaggio rispettare le indicazioni consigliate, vedi capitolo RODAGGIO dell'uso manutenzione specifico del veicolo.

PARCHEGGIO

▲ PERICOLO ▲

La caduta accidentale del veicolo può provocare:

- l'uscita del carburante dal serbatoio con pericolo d'incendio;
- l'uscita del liquido refrigerante;
- l'uscita dell'olio cambio;
- danni alle persone alle cose e al veicolo.

Per evitare la caduta accidentale del veicolo scegliere un terreno solido e piano e un'area di dimensioni adeguate ad ospitare il veicolo e le manovre di parcheggio.

▲ PERICOLO ▲

Il veicolo parcheggiato e in particolare le parti surriscaldate dello stesso non devono presentare un pericolo per bambini, persone o animali.

MAI lasciare il veicolo parcheggiato con motore acceso e/o chiave inserita nel bloccasterzo.

NOTA Il cavalletto è progettato per sostenere il solo peso del veicolo e del bagaglio.

⚠ ATTENZIONE ⚠

Non caricare il proprio peso o quello del passeggero sul veicolo parcheggiato.

Evitare la sosta o il parcheggio sotto piante o alberi.

In alcune stagioni certe piante e alberi rilasciano residui, resine, frutti o foglie contenenti sostanze dannose per il veicolo (soprattutto per la carrozzeria).

REGOLE DI SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE

SICUREZZA GENERALE

⚠ PERICOLO ⚠

Utilizzare sempre abbigliamento adeguato (tuta da lavoro) e inoltre, guanti da lavoro, guanti in lattice, occhiali protettivi (o maschera) nelle operazioni di manutenzione che li prevedono.

Non utilizzare la bocca per sorreggere componenti meccanici o per eseguire interventi di alcun genere.

Il veicolo è costruito con particolari non commestibili e in alcuni casi nocivi o tossici.

Non toccare bocca, naso, occhi, orecchi e non avvicinare a tali organi componenti del veicolo (tipo filtro aria, cavi ecc.) o materiale d'uso e consumo dello stesso (tipo carburante, liquido freni ecc.).

Per qualsiasi tipo di operazione è vietato l'uso di fiamma viva.

Quando due o più persone lavorano contemporaneamente, prestare attenzione alla sicurezza di ciascuno.

GAS DI SCARICO

⚠ PERICOLO ⚠

I vapori di carburante sono nocivi alla salute.

Assicurarsi, prima di procedere, che il locale in cui si opera abbia un adeguato ricambio d'aria.

COMPONENTI A TEMPERATURE ELEVATE

Vari componenti del veicolo raggiungono temperature di lavoro elevate e le mantengono anche a motore spento.

⚠ PERICOLO ⚠

Rischio possibilità ustioni anche gravi.

Il motore e il sistema di scarico hanno temperatura elevata.

Non toccare ed avvicinare oggetti, soprattutto se infiammabili, al sistema di scarico catalitico prima del suo completo raffreddamento.

Lasciar raffreddare il motore e il silenziatore sino al raggiungimento della temperatura ambiente, prima di effettuare operazioni.

CARBURANTE

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

NON DISPERDERE IL CARBURANTE NELL'AMBIENTE.

▲ PERICOLO ▲

Il carburante per la propulsione dei motori a scoppio è:

- altamente infiammabile e, in determinate condizioni, può diventare esplosivo;
- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può comportare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

Evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nello ambiente;
- l'esposizione del carburante all'aria.

▲ PERICOLO ▲

NON utilizzare la bocca per aspirare, con un tubo o altro mezzo, carburante dal serbatoio.

Le esalazioni dei vapori carburante sono pericolose. **NON avvicinare per nessun motivo il viso al bocchettone serbatoio carburante.**

Durante il rifornimento e in vicinanza di

vapori di carburante:

- è vietato fumare;
- è vietato utilizzare fiamme libere, scintille o qualsiasi altra fonte che possa provocare l'accensione o l'esplosione;
- è vietato tenere motore e luci accese.

In caso di ingestione NON provocare il vomito, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa scomparsa di ogni traccia di residuo.

In caso di contatto con occhi od orecchi sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti coinvolti provvedendo al più presto al lavaggio specifico degli stessi.

Evitare lo spargimento e la fuoriuscita di carburante dal serbatoio, a contatto con particolari surriscaldati del motore potrebbe generare un incendio.

Se involontariamente si è versato del carburante detergere e pulire la zona coinvolta, assicurarsi che sia completa-

mente asciutta prima di avviare il motore.

Il carburante deve essere usato solo come carburante per motori a scoppio e venduto solo con diretta immissione nel serbatoio del veicolo.

Nelle operazioni di rifornimento carburante utilizzare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

Se utilizzato un imbuto o altro accessorio, assicurarsi sia pulito.

L'aumento di temperatura (anche ambientale) causa un aumento di volume del carburante.

Il serbatoio carburante prevede uno specifico "livello di pieno".

Tra "livello di pieno" e completo riempimento del serbatoio carburante esiste uno spazio d'aria progettato per consentire l'aumento di volume del carburante senza pericolo di fuoriuscita dello stesso.

▲ PERICOLO ▲

Nella fase di rifornimento, non eccedere il "livello di pieno".

▲ PERICOLO ▲

Al termine di ogni operazione di rifornimento chiudere accuratamente il tappo serbatoio carburante.

LIQUIDO REFRIGERANTE

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

NON DISPERDERE IL LIQUIDO REFRIGERANTE NELL'AMBIENTE.

▲ PERICOLO ▲

Il liquido refrigerante è:

- infiammabile ed emette fiamme invisibili;
- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può comportare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

Evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;
- l'esposizione all'aria.

Durante il rifornimento e in vicinanza di vapori di liquido refrigerante:

- è vietato fumare;
- è vietato utilizzare fiamme libere, scintille o qualsiasi altra fonte che possa provocare l'accensione;
- è vietato tenere motore e luci accese.

In caso di ingestione non è consigliato provocare il vomito, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio. Se il tempo necessario al raggiungimento

del presidio medico è superiore ad un'ora provocare il vomito, ma raggiungere in ogni caso il presidio medico.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa scomparsa di ogni traccia di residuo.

In caso di contatto con occhi od orecchi sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti coinvolti provvedendo al più presto al lavaggio specifico degli stessi.

Evitare lo spargimento e la fuoriuscita di liquido refrigerante dal serbatoio, a contatto con particolari surriscaldati del motore potrebbe generare un incendio con fiamme invisibili.

Se involontariamente si è versato del liquido refrigerante detergere e pulire la zona coinvolta.

Nelle operazioni di manutenzione utilizzare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

Non aggiungere additivi o altre sostanze al liquido refrigerante.

Se utilizzato un imbuto o altro accessorio, assicurarsi sia pulito.

Al termine di ogni operazione di rifornimento chiudere accuratamente il tappo radiatore (o il tappo vaso d'espansione per i veicoli dotati di questo componente).

NOTA L'aumento di temperatura causa un aumento di volume del liquido refrigerante.

OLIO MOTORE

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

NON DISPERDERE L'OLIO MOTORE NELL'AMBIENTE.

▲ PERICOLO ▲

L'olio motore è:

- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può comportare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

Evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;
- l'esposizione all'aria.

In caso di ingestione **NON** provocare il vomito, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa scomparsa di ogni traccia di residuo.

In caso di contatto con occhi od orecchi sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti coinvolti provvedendo al più presto al lavaggio specifico degli stessi.

Se involontariamente si è versato dell'olio motore detergere e pulire la zona coinvolta.

Nelle operazioni di manutenzione utilizzare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

Non aggiungere additivi o altre sostanze all'olio motore.

Se previsti additivi, utilizzare esclusivamente quelli indicati dal Concessionario.

Al termine di ogni operazione di rifornimento chiudere accuratamente il tappo olio motore.

Se utilizzato un imbuto o altro accessorio, assicurarsi sia pulito.

Si consiglia di portare l'olio motore usato, in un recipiente sigillato, alla stazione di servizio presso la quale lo si acquista o presso un centro di raccolta oli usati.

▲ ATTENZIONE ▲

Serrare bene i tappi e assicurarsi che l'olio non trafigli.

Controllare periodicamente che non ci siano perdite in corrispondenza della guarnizione del coperchio del carter.

Non utilizzare il veicolo con lubrificazione insufficiente o con lubrificanti contaminati o impropri, in quanto accelerano il logorio delle parti in movimento e possono dar luogo a guasti irreparabili.

OLIO CAMBIO

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

NON DISPERDERE L'OLIO CAMBIO NELL'AMBIENTE.

▲ PERICOLO ▲

L'olio cambio è:

- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può comportare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

Evitare:

- il contatto di con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;

- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;

- l'esposizione all'aria.

In caso di ingestione NON provocare il vomito, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa scomparsa di ogni traccia di residuo.

In caso di contatto con occhi od orecchi sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti coinvolti provvedendo al più presto al lavaggio specifico degli stessi.

Se involontariamente si è versato dell'olio cambio detergere e pulire la zona coinvolta.

Nelle operazioni di manutenzione utilizzare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

Non aggiungere additivi o altre sostanze all'olio cambio.

Se previsti additivi, utilizzare esclusivamente quelli indicati dal Concessionario.

rio.

Al termine di ogni operazione di rifornimento chiudere accuratamente il tappo olio cambio.

Se utilizzato un imbuto o altro accessorio, assicurarsi sia pulito.

Si consiglia di portare l'olio cambio usato, in un recipiente sigillato, alla stazione di servizio presso la quale lo si acquista o presso un centro di raccolta oli usati.

▲ ATTENZIONE ▲

Serrare bene i componenti e assicurarsi che l'olio non trafigli.

Controllare periodicamente che non ci siano perdite in corrispondenza della guarnizione del coperchio del carter.

Non utilizzare il veicolo con lubrificazione insufficiente o con lubrificanti contaminati o impropri, in quanto accelerano il logorio delle parti in movimento e possono dar luogo a guasti irreparabili.

LIQUIDO FRIZIONE

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

NON DISPERDERE IL LIQUIDO FRENI NELL'AMBIENTE.

▲ PERICOLO ▲

Il liquido frizione è:

- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può comportare gravi conseguenze;

- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

Evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;
- l'esposizione all'aria.

In caso di ingestione **NON** provocare il vomito, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa scomparsa di ogni traccia di residuo.

In caso di contatto con occhi od orecchi sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti coinvolti provvedendo al più presto al lavaggio specifico degli stessi.

Se involontariamente si è versato del liquido frizione detergere e pulire la zona coinvolta.

Nelle operazioni di manutenzione utiliz-

zare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

Non aggiungere additivi o altre sostanze al liquido frizione.

Se viene utilizzato un imbuto o altro, assicurarsi della perfetta pulizia.

Al termine di ogni operazione di rifornimento chiudere accuratamente il coperchio liquido frizione.

Si consiglia di portare il liquido freni usato, in un recipiente sigillato, alla stazione di servizio presso la quale lo si acquista o presso un centro di raccolta oli usati.

LIQUIDO FRENI

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

NON DISPERDERE IL LIQUIDO FRENI NELL'AMBIENTE.

▲ PERICOLO ▲

Il liquido freni è:

- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può comportare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

Evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;

– l'esposizione all'aria.

In caso di ingestione NON provocare il vomito, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa scomparsa di ogni traccia di residuo.

In caso di contatto con occhi od orecchi sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, raggiungere con urgenza un presidio medico indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti coinvolti provvedendo al più presto al lavaggio specifico degli stessi.

Se involontariamente si è versato del liquido freni detergere e pulire la zona coinvolta.

Nelle operazioni di manutenzione utilizzare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

Non aggiungere additivi o altre sostanze al liquido freni.

Se viene utilizzato un imbuto o altro, assicurarsi della perfetta pulizia.

Al termine di ogni operazione di rifornimento chiudere accuratamente il coperchio liquido freni.

Si consiglia di portare il liquido freni usato, in un recipiente sigillato, alla stazione di servizio presso la quale lo si acquista o presso un centro di raccolta oli usati.

NOTA Per ulteriori informazioni vedi pag. 13 (FRENI A DISCO).

FRENI A DISCO

I freni hanno parte fondamentale nella sicurezza del veicolo.

Mantenerli sempre in perfetta efficienza.

Verificarne lo stato prima di ogni viaggio.

CASI DI RIDUZIONE EFFICACIA FRENANTE

Elenchiamo di seguito alcune delle situazioni che determinano una riduzione dell'efficacia frenante e un conseguente allungamento di tempi e spazi di frenata.

Causa. Il lavaggio del veicolo, il passaggio di un guado, la pioggia e d'inverno il ghiaccio possono inumidire o bagnare i dischi e le pastiglie dei freni.

Rimedio. Asciugare i dischi, quindi procedere con cautela e provare ripetutamente i freni.

Causa. Il sale cosparso come antighiaccio sulle strade o le strade sterrate o sporche, possono imbrattare dischi e pastiglie dei freni.

Rimedio. Pulire i dischi e per quanto possibile le pastiglie, quindi procedere con cautela e provare ripetutamente i freni.

⚠ ATTENZIONE ⚠

I dischi freno imbrattati favoriscono l'usura delle pastiglie.

Causa. Il disco freno sporco di grasso, olio, liquido freni (o altre sostanze similari) imbratta le pastiglie, riducendo l'efficacia frenante.

Rimedio. Non pulire le pastiglie imbrattate da queste sostanze; farle sostituire, con pastiglie dello stesso tipo, da un **Concessionario**.

⚠ ATTENZIONE ⚠

Il disco imbrattato da queste sostanze deve essere pulito con un prodotto sgrassante di ottima qualità.

Causa. Il liquido freni assorbe umidità dall'aria ed è sottoposto ad elevate sollecitazioni termiche e dinamiche.

Rimedio. Far sostituire il liquido freni da un **Concessionario** agli intervalli prescritti.

Causa. Pastiglie freno nuove. La superficie d'attrito delle pastiglie freno, per essere completamente operativa, deve essere roduta in modo che (durante la frenata) sia perfettamente aderente al disco. Il rodaggio richiede circa 200 km (125 mi) di percorso urbano.

Rimedio. In questo periodo, prevedere spazi di frenata più lunghi e agire sulla leva freno con maggiore intensità. Evitare frenate brusche e prolungate.

⚠ PERICOLO ⚠

Non utilizzare il veicolo se si riscontra

un perdita di liquido freni dall'impianto frenante.

⚠ PERICOLO ⚠

Improvvisi variazioni del gioco della leva freno o una resistenza elastica sulla stessa, sono causate da inconvenienti all'impianto idraulico.

Se non si è in grado di effettuare le normali operazioni di controllo, o si dubita del perfetto funzionamento dell'impianto frenante, rivolgersi ad un Concessionario, pronto a svolgere un servizio accurato e sollecito.

⚠ PERICOLO ⚠

Prestare particolare attenzione che il disco freno non sia unto o ingrassato, in special modo dopo l'esecuzione di operazioni di manutenzione o controllo.

Verificare che il tubo freno non risulti attorcigliato, consumato e non presenti screpolature, tagli o fessurazioni.

Fare attenzione che acqua o polvere non entrino inavvertitamente all'interno dell'impianto idraulico.

⚠ ATTENZIONE ⚠

Non rovesciare il liquido freni sulle parti in plastica e verniciate, perché le danneggia irreparabilmente.

⚠ ATTENZIONE ⚠

Con l'usura delle pastiglie, il livello del liquido diminuisce progressivamente.

⚠ PERICOLO ⚠

Evitare l'esposizione prolungata del liquido freni all'aria.

Il liquido freni a contatto con l'aria assorbe umidità (è igroscopico).

Lasciare il serbatoio liquido freni aperto SOLO il tempo necessario per effettuare il rabbocco.

⚠ PERICOLO ⚠

Dopo la regolazione, controllare che la ruota giri liberamente al rilascio del freno.

Controllare l'efficienza frenante.

In presenza di una corsa eccessiva della leva freno o di una perdita di efficienza dell'impianto frenante, rivolgersi a un Concessionario, potrebbe essere necessario effettuare lo spurgo dell'aria dall'impianto.

BATTERIA

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

NON DISPERDERE LA BATTERIA NELL'AMBIENTE.

Si consiglia di portare la batteria usata, in un recipiente sigillato, alla stazione di servizio presso la quale lo si acquista o presso un centro di raccolta oli usati.

⚠ PERICOLO ⚠

Pericolo di incendio.

Carburante e altre sostanze infiammabili non devono essere avvicinati ai componenti elettrici.

Non invertire mai il collegamento dei cavi della batteria.

Collegare prima il cavo positivo (+) e poi quello negativo (-).

Scollegare seguendo l'ordine inverso.

La batteria rimossa deve essere riposta in luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.

Nel rimontaggio, collegare prima il cavo sul morsetto positivo (+) e poi quello sul negativo (-).

Non rimuovere i tappi della batteria, se rimossi la batteria si potrebbe danneggiare.

Durante la ricarica o l'uso, provvedere a un'adeguata ventilazione del locale, evitare l'inalazione dei gas emessi durante la ricarica della batteria.

Installare la batteria soltanto dopo circa dieci minuti dal disinserimento dell'apparecchio di carica, in quanto la batteria continua a produrre, per un breve periodo di tempo, del gas.

FUSIBILI

▲ PERICOLO ▲

Non riparare fusibili difettosi.

Non utilizzare mai fusibili diversi da quelli specificati.

CERCHI RUOTE

Si consiglia di far controllare le coppie di serraggio, il centraggio e l'equilibratura ruota presso un Concessionario.

PNEUMATICI

PRESSIONE PNEUMATICI

La corretta pressione pneumatici ha come risultato una combinazione ottimale di:

- comfort di marcia;
- manovrabilità;
- durata del battistrada;
- tenuta di strada.

L'insufficiente pressione pneumatici si traduce in:

- usura non uniforme;
- riduzione della manovrabilità e della tenuta di strada;
- aumento del consumo di carburante;
- possibilità di cedimento (causa l'aumento della temperatura d'esercizio).

L'eccessiva pressione pneumatici si traduce in:

- usura non uniforme;

- riduzione della manovrabilità e della tenuta di strada;
- comfort di guida compromesso.

PRECAUZIONI

Alle alte velocità le valvole di pressione pneumatici tendono ad aprirsi (causa la forza centrifuga generata dalla rotazione della ruota). I cappucci delle valvole di pressione presenti e serrati in modo corretto impediscono l'improvvisa calo di pressione pneumatici.

Controllare che le valvole di pressione siano sempre munite dei tappini.

I pneumatici nuovi, sono ricoperti di una patina scivolosa, che sparisce dopo i primi chilometri, guidare con cautela durante questo periodo.

Non ungere con liquido non idoneo i pneumatici e non lavarli con benzine o altro diluente.

Se i pneumatici sono vecchi, anche se non completamente usurati, possono indurirsi e non garantire la tenuta di strada. In questo caso sostituire i pneumatici.

Prestare particolare cautela durante la fase di montaggio/smontaggio dei pneumatici onde evitare di graffiare o danneggiare i cerchi con gli attrezzi e le morse.

FILTRO ARIA

▲ PERICOLO ▲

Non fare uso di benzina o solventi infiammabili per il lavaggio dell'elemento

filtrante, per evitare il rischio di incendi o esplosioni.

▲ ATTENZIONE ▲

NON utilizzare panni in lana o in materiale peloso per non lasciare peli o altro attaccati al filtro aria.

Non agire con cacciaviti o altro sul filtro.

CATENA DI TRASMISSIONE

▲ ATTENZIONE ▲

Un allentamento eccessivo della catena può farla fuoriuscire dal pignone o dalla corona, causando un incidente o gravi danni al veicolo.

La manutenzione effettuata non correttamente può causare l'usura prematura della catena e/o danneggiare il pignone e/o la corona.

Eseguire gli interventi di manutenzione più frequentemente, se si usa il veicolo in condizioni severe o su strade polverose e/o fangose.

Usare la massima cautela per la regolazione, la lubrificazione, il lavaggio e la sostituzione della catena.

Se i rulli della catena sono danneggiati, i perni sono allentati e/o gli anelli di tenuta sono danneggiati o mancanti, bisogna sostituire l'intero gruppo catena (pignone, corona e catena).

SERBATOIO CARBURANTE

⚠ PERICOLO ⚠

Pericolo di incendio.

Attendere il completo raffreddamento del motore e del silenziatore di scarico.

I vapori di carburante sono nocivi alla salute.

Assicurarsi, prima di procedere, che il locale in cui si opera abbia un adeguato ricambio d'aria.

Non inalare i vapori di carburante.

Non fumare e non utilizzare fiamme libere.

Non disperdere il carburante nell'ambiente.

Assicurarsi sempre che il tappo serbatoio carburante sia chiuso correttamente.

SVUOTAMENTO IMPIANTO ALIMENTAZIONE

⚠ PERICOLO ⚠

Pericolo di incendio.

Attendere il completo raffreddamento del motore e del silenziatore di scarico.

⚠ PERICOLO ⚠

I vapori di carburante sono nocivi alla salute.

Assicurarsi, prima di procedere, che il locale in cui si opera abbia un adeguato ricambio d'aria.

Non inalare i vapori di carburante.

Non fumare e non utilizzare fiamme libere.

re.

Non disperdere il carburante nell'ambiente.

⚠ PERICOLO ⚠

NON utilizzare la bocca per aspirare, con un tubo o altro mezzo, carburante dal serbatoio.

Le esalazioni dei vapori carburante sono pericolose.

NON avvicinare per nessun motivo il viso al bocchettone serbatoio carburante.

⚠ ATTENZIONE ⚠

Completato lo svuotamento chiudere il tappo serbatoio carburante e serrare le viti di drenaggio.

MANUTENZIONE

Leggere attentamente pag. 3 (MESSAGGI DI SICUREZZA), pag. 3 (AVVERTENZE - PRECAUZIONI - AVVISI GENERALI).

⚠ PERICOLO ⚠

Pericolo d'incendio o fumi tossici.

Non avvicinare sostanze infiammabili (tipo carburante, liquido refrigerante, solventi ecc.) ai componenti elettrici.

Utilizzare sempre abbigliamento adeguato (tuta da lavoro) e inoltre, guanti da lavoro, guanti in lattice, occhiali protettivi (o maschera) nelle operazioni di manutenzione che li prevedono.

⚠ ATTENZIONE ⚠

Prima di sostituire una lampadina, posizionare il veicolo sul cavalletto.

Sostituire la lampadina indossando guanti puliti o usando un panno pulito e asciutto.

Non lasciare impronte sulla lampadina, in quanto potrebbero causare il surriscaldamento e quindi la rottura.

Se si tocca la lampadina con le mani nude, pulirla con alcool dalle eventuali impronte, per evitare che si danneggi.

NON FORZARE I CAVI ELETTRICI.

OPERAZIONI PRELIMINARI

Prima di apprestarsi alla manutenzione del veicolo:

- arrestare il motore;
- attendere che tutti i componenti surriscaldati del veicolo (motore, marmitta, silenziatore) siano tornati alla temperatura ambiente;
- verificare l'adeguata ventilazione e l'efficiente ricambio d'aria del locale;
- verificare l'area di svolgimento operazioni (non dev'essere polverosa, sporca, o ingombrata da altri componenti estranei il veicolo);
- verificare che la dotazione utensili e attrezzi sia adeguata per la manutenzione che si deve svolgere;
- procurare, abbigliamento adeguato (tuta da lavoro), guanti da lavoro, guanti in lattice, occhiali protettivi (o maschera) da

indossare nelle operazioni di manutenzione che li prevedono;

- procurare i particolari di ricambio o i liquidi necessari alla manutenzione da effettuare (tipo pastiglie freni, olio cambio, liquido freni, liquido refrigerante).

▲ PERICOLO ▲

Rispettare le coppie di serraggio.

Per rispettare la coppia di serraggio necessita una chiave dinamometrica.

Prima di intervenire sul veicolo:

- verificare, nel testo in questione, la presenza di coppie di serraggio e dotarsi di chiave dinamometrica.

▲ PERICOLO ▲

In assenza di chiave dinamometrica rivolgersi ad un Concessionario.

▲ PERICOLO ▲

Non utilizzare la bocca per sorreggere componenti meccanici o per eseguire interventi di alcun genere.

Il veicolo è costruito con particolari non commestibili e in alcuni casi nocivi o tossici.

▲ PERICOLO ▲

Non toccare bocca, naso, occhi, orecchi e non avvicinare a tali organi componenti del veicolo (tipo filtro aria, cavi ecc.) o materiale d'uso e consumo dello stesso (tipo carburante, liquido freni ecc.).

TRASPORTO

REGOLE BASILARI PER IL TRASPORTO

▲ PERICOLO ▲

In caso di avaria non trainare il veicolo ma richiedere l'intervento di un veicolo di soccorso.

Il trasporto del veicolo deve rispettare le seguenti regole.

PREPARAZIONE

▲ PERICOLO ▲

Durante il trasporto del veicolo, la presenza di carburante nel serbatoio carburante o nel carburatore può essere causa d'incendio o scoppio.

- ▶ Svuotare completamente il serbatoio carburante e il carburatore, vedi capitolo SVUOTAMENTO IMPIANTO ALIMENTAZIONE dell'uso manutenzione specifico del veicolo.

CARICAMENTO

▲ ATTENZIONE ▲

Prima del caricamento liberare o assicurare al piano di trasporto (del carrello o del furgone) ogni oggetto che durante il trasporto potrebbe muoversi e sbattere contro il veicolo rovinandolo.

L'altezza del piano di trasporto (del carrello o del furgone) richiede l'utilizzo di uno scivolo che consenta il caricamento, se questo scivolo non è in dotazione ai mezzi di

trasporto procurarne uno di dimensioni, materiale e rigidità adeguati a sopportare il peso del veicolo da caricare.

▲ PERICOLO ▲

Uno scivolo troppo stretto o di spessore o materiale inadeguati può rompersi o flettersi (se non sufficientemente rigido) facendo cadere il veicolo nella fase di caricamento. Uno scivolo troppo corto richiede uno sforzo di caricamento superiore con possibilità di caduta o rovesciamento del veicolo. In entrambi i casi esiste il pericolo di gravi danni a persone cose e al veicolo.

Nel caricamento farsi aiutare da una seconda persona accordandosi preventivamente sui ruoli da svolgere.

- ▶ Caricare il veicolo sul carrello o sul piano di trasporto del furgone.

POSIZIONAMENTO SUL PIANO D'APPoggio

- ▶ Posizionare il veicolo in assetto di marcia con entrambe le ruote appoggiate al piano di trasporto.
- ▶ Inserire la prima marcia e ancorare il veicolo al piano di trasporto.

▲ ATTENZIONE ▲

Assicurarsi che sia impedito ogni movimento del veicolo, per garantirne la stabilità durante il trasporto.

PULIZIA

LAVAGGIO

È buona norma lavare periodicamente il veicolo, per mantenere in buono stato i componenti dello stesso.

⚠ ATTENZIONE ⚠

L'utilizzo nelle seguenti condizioni richiede il lavaggio più frequente del veicolo a protezione dei componenti dello stesso.

Zone marine o con clima caldo e umido dove umidità e salinità dell'atmosfera sono superiori al normale.

Strade o zone dove è presente l'impiego di sale o prodotti chimici antighiaccio.

Strade o zone con presenza di polveri industriali o macchie di catrame.

Utilizzo sportivo e guida fuoristrada.

Presenza sulla carrozzeria del veicolo di insetti morti, escrementi di uccelli, ecc.

⚠ ATTENZIONE ⚠

Evitare la sosta o il parcheggio sotto piante o alberi.

In alcune stagioni certe piante e alberi rilasciano residui, resine, frutti o foglie contenenti sostanze dannose per il veicolo (soprattutto per la carrozzeria).

REGOLE PER IL LAVAGGIO

Non indirizzare getti aria (o d'acqua) ad

alta pressione o getti di vapore sulle seguenti parti:

- mozzi delle ruote;
- comandi posti sul lato destro e sinistro del manubrio;
- cuscinetti;
- pompe e serbatoi freni;
- strumenti e indicatori;
- foro d'uscita della marmitta o del silenziatore;
- bloccasterzo;
- alette radiatore;
- tappo carburante e altri tappi;
- fanali;
- collegamenti elettrici;
- decalcomanie.

LUCIDATURA

⚠ ATTENZIONE ⚠

Solo dopo un accurato lavaggio del veicolo è possibile effettuare la lucidatura con cere siliconiche.

Le paste abrasive rovinano le vernici opache.

⚠ PERICOLO ⚠

Non applicare cere protettive sulla sella per evitare la scivolosità con pericolo di caduta.

RIMESSAGGIO

⚠ PERICOLO ⚠

Le riparazioni trascurate potrebbero essere dimenticate e diventare un pericolo

nell'uso dopo il rimessaggio.

- ▶ Eseguire le eventuali riparazioni.
- ▶ Effettuare le verifiche di funzionalità, vedi capitolo VERIFICHE DI FUNZIONALITÀ dell'uso manutenzione specifico del veicolo.

PREPARAZIONE DEL VEICOLO AL RIMESSAGGIO

Adottare alcune precauzioni di seguito riportate atte ad evitare gli effetti derivanti dal non utilizzo del veicolo.

- ▶ Svuotare completamente il serbatoio carburante e il carburatore, vedi capitolo SVUOTAMENTO IMPIANTO ALIMENTAZIONE dell'uso manutenzione specifico del veicolo.
- ▶ Rimuovere la batteria, vedi sezione RIMOZIONI/SOSTITUZIONI capitolo BATTERIA dell'uso manutenzione specifico del veicolo.
- ▶ Lavare e asciugare il veicolo, vedi pag. 18 (LAVAGGIO).
- ▶ Passare della cera sulle superfici verniciate, vedi pag. 18 (LUCIDATURA).
- ▶ Verificare la pressione pneumatici, vedi capitolo PNEUMATICI dell'uso manutenzione specifico del veicolo.
- ▶ Parcheggiare il veicolo (vedi capitolo PARCHEGGIO dell'uso manutenzione specifico del veicolo) in un locale non riscaldato, privo di umidità, al riparo dai raggi solari e dove le variazioni di temperatura siano minime.
- ▶ Infilare e legare un sacchetto di plastica sul terminale di scarico della marmitta o

del silenziatore per evitare che entri umidità o quant'altro.

▲ ATTENZIONE ▲

La lunga permanenza statica del pneumatico, a contatto con il suolo, ne altera le qualità.

- Posizionare il veicolo sul cavalletto di sostegno centrale (vedi capitolo CAVALLETTO DI SOSTEGNO CENTRALE dell'uso manutenzione specifico del veicolo) in modo tale che entrambi i pneumatici siano sollevati da terra.

▲ ATTENZIONE ▲

Proteggere il veicolo dalla polvere allunga la durata dei componenti e facilita il lavaggio del dopo rimessaggio.

Evitare l'uso di materiali plastici o impermeabili che potrebbero causare umidità e conseguente deterioramento dei componenti.

- Coprire il veicolo con un telo (in cotone o lana o altro materiale traspirante) di dimensioni tali da coprire completamente il veicolo senza peraltro toccare terra.

DOPO IL RIMESSAGGIO

- Scoprire e lavare il veicolo, vedi pag. 18 (LAVAGGIO).
- Verificare la batteria, vedi sezione VERIFICHE/REGOLAZIONI capitolo BATTERIA dell'uso manutenzione specifico del veicolo.
- Installare la batteria, vedi sezione RIMO-

ZIONI/SOSTITUZIONI capitolo BATTERIA dell'uso manutenzione specifico del veicolo.

- Rifornire il serbatoio di carburante, vedi sezione USO DEL VEICOLO capitolo CARBURANTE dell'uso manutenzione specifico del veicolo.
- Effettuare le verifiche di funzionalità, vedi capitolo VERIFICHE DI FUNZIONALITÀ dell'uso manutenzione specifico del veicolo.

▲ PERICOLO ▲

Percorrere alcuni chilometri di prova a velocità moderata, in una zona lontana dal traffico.

Si ringrazia la Clientela per la scelta del veicolo e invita a:

- rispettare il regolamento stradale;
- non tenere il motore acceso se non necessario;
- evitare rumori molesti;
- non disperdere olio, carburante, sostanze e componenti inquinanti nell’ambiente;
- rispettare la natura.